

引用這筆逐字稿例：東華印刷局，2017-10-27，〈016年10月27日 黃森松初訪：屏東菸區歷史學家的觀點〉，《屏東菸區產業文化資產網絡資源調查與技術史詮釋初探計畫》，屏東縣文化資產保護所。

口述 22

2016年10月27日 黃森松初訪：屏東菸區歷史學家的觀點

受訪者：黃森松

訪談人：蔡錦佳、蔡明忠、陳艷伶、陳宜含

時間：2016年10月27日

地點：里港載興自宅



圖1：黃森松老師與愛犬合照。



圖2：黃森松老師雖語帶批判，卻能幫助思考屏東菸區技術史應該與各史觀相對的位置。

摘要

1. 了解台灣的菸草的起源來自哪個地方。
2. 日本人與台灣人的菸樓建造的規格方式。
3. 了解甚麼是菸蟲及菸蟲的目的。
4. 黃森松講述以前母親種菸時的情境。
5. 論述為甚麼台灣人不抽國產菸葉卻比較偏向國外的原因。

關鍵詞：雪茄菸、菸蟲、烤菸室、菸樓、除骨、復薰、貯藏、日出村

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>佳：我們其實是在做產業文化調查跟技術史的詮釋，範圍是屏東菸區。</p> <p>松：那說明一下。</p> <p>佳：這次我請我弟來因為他是科普專長，他幫我從菸葉裡面的科學農業抽出來那些可以做實驗的。</p> <p>松：喔就是文化部文化資產局的。</p> <p>佳：對，文資是可以做科普教育的。就把文化資產跟科普教育做結合。</p> <p>松：以前不是有個人出版我有買，寫說菸葉廠的事情。</p> <p>佳：應該是《阿缑菸雲》嗎？</p>	

引用這筆逐字稿例：東華印刷局，2017-10-27，〈016年10月27日 黃森松初訪：屏東菸區歷史學家的觀點〉，《屏東菸區產業文化資產網絡資源調查與技術史詮釋初探計畫》，屏東縣文化資產保護所。

<p>松：不是，是在屏東五南，我在五南逛書。</p> <p>佳：是屏東文化處出版的書嗎，綠色的封面《阿猴菸雲》。</p> <p>松：台灣現在別管是甚麼，光是菸葉的歷史就搞不清楚，甚麼章數 那邊都是公賣局的資料。美濃輔導區要怎麼活用活化。</p> <p>忠：菸樓那個。</p>	
---	--

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>松：以前美濃最早是種雪茄菸，雪茄菸來撿菸來抽，雪茄菸很麻煩，就那個張素玢也是我的（學妹）…，她是博士班我不敢高攀。</p> <p>松：整個台灣菸葉怎麼死掉怎麼死的，今天早上我才跟我們的理事長在青果社講。</p> <p>忠：張素玢老師。</p>	<p>張素玢的煙草移民村研究相當有名。</p> <p>張素玢，2001，《台灣的日本農業移民-以官營移民為中心 1909-1945》，台北：國史館。</p> <p>張素玢，2003，〈日本移民村與聚落（1930~1945）〉《里港鄉志》。</p> <p>張素玢，1998，〈台灣的日本農業移民〉，政治大學歷史研究所博士論文。</p>

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>松：賣菸多好賣多好賺，我爸爸會罵，我賣他算公斤他賣我算兩。</p> <p>艷：為甚麼不能這樣子？</p> <p>松：菸葉不是像公斤賣兩嗎？這算甚麼，連台灣所有茶產業標示重量就這樣，看半就沒有標示。</p> <p>松：尼古丁的含量、焦油的含量，就是沒有標示重量。</p> <p>艷：經過加工呀加工成本高。</p> <p>松：菸酒公賣局酒不好賣很重。</p> <p>忠：而且又比較多步驟。</p>	<p>黃老師的父親也是菸農，在台灣像黃老師這樣菸農家子弟出身且身兼歷史學家者甚少。</p>

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>松：酒怎麼死的，今天我才跟理事長講那菸葉怎麼死的，第一個收購，分成 1~7 還有等外還有備菸然後還分厚薄，十七等也要會分耶，我跟你講我給你 17 張紙你給我分哪個比較厚。</p> <p>艷：不可能啊。</p> <p>松：公賣局就有辦法，等到民國 76 年開放菸葉之後限制提供者只能生產 2500 公斤，我們大家都種菸 2500、2500 這樣我就不用做了，為甚麼？你不可能剛好種 2500，第一個你賣給公賣局的菸葉都一等二等的，你也是你也是都超產都 3000 以上，那只能賣 2500 那剩下 500~600 到哪去？我去賣你們的三~六等通通給我，我去賣一等我叫做菸蟲。</p> <p>艷：像菜蟲嗎。</p> <p>松：菜蟲怎會在菜田裏面，就是我們種的菜送到台北拍賣之後，從離開拍賣場這邊都有紀錄，我們種的小黃瓜多少錢這沒辦法作弊都有紀錄，拍賣的時候一公斤 100 離開這裡變 200。</p> <p>忠：超貴。</p> <p>松：我問理事長香蕉是怎樣規定的，一根平均最好 200 公克不超過</p>	<p>黃森松認為「收購」、「分十七等級」是台灣菸業問題之一。</p>

<p>250 老規定喔。</p> <p>艷:大小。</p> <p>松:肉眼怎看的呢, 可以, 一把香蕉只能, 冬蕉 1.8~4.5 公斤, 春蕉 2~4.5 公斤, 怎知道? 用秤! 割一把、秤就知道、還規定不能卸肩, 所以規定得死死的、一箱只能裝 12 公斤。所以呢, 每一把香蕉 2.5~3.5 公斤, 一個紙箱 12 公斤大概 4~5 把。</p> <p>艷:一串這樣子?</p> <p>松:不是, 是一個紙箱。</p> <p>艷:這樣很浪費。</p> <p>松:菸葉怎麼管? 所以我媽媽種的菸葉比我的還高。</p>	
---	--

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>松:我不要寒假, 寒假從早做到晚, 我從來沒有放假過哪裡有放假, 我最怕寒假。</p> <p>忠:最累的時候。</p> <p>松:寒假有過年是不是, 有時候還會有元宵節我們村莊那個。</p> <p>艷:廟會是嘛。</p> <p>松:所以你看早上我才跟理事長說, 民國 76 年香菸進口之後公賣局節節敗退, 長壽菸沒人要抽, 那時候長壽菸一包 15、20 元, 進口菸至少 40 元以上, 大家都抽洋菸, 為甚麼? 因為台灣菸不好抽, 台灣種植的時間不對。</p> <p>忠:對, 秋菸。</p> <p>松:全世界的菸都是春菸, 過年的時候種, 到六、七月收, 從冷到熱, 就台灣的從熱到冷, 像我媽媽, 我只好笑她晚上會去施肥的, 菸農沒有收入就會不著, 所以到晚上會到田裏面去施肥, 種那麼大, 因為是以重量重量取勝。香蕉沒有重量取勝, 菸葉不管怎樣一等~七等差距不大, 如果說一等 100 塊、二等 50 塊、三等 25 塊誰還要種這個。</p> <p>忠:嗯, 公賣局的制度。</p> <p>松:然後到了 76 年進口菸葉之後完蛋了, 菸蟲不需要種菸, 我收你們剩下的就好, 而且你們給我的都是爛菸, 結果政府的支出增加了為甚麼, 因為每戶的菸農賣的都一等二等, 都平均最高等, 公賣局收的菸都一、二等, 難道三、四等沒有嗎, 有被賣掉了是菸蟲。</p>	<p>寒假期間是菸農們最忙碌的時間, 因大家都忙著採收菸葉與烘烤菸葉。</p> <p>因台灣種的是秋菸, 不比國外春菸品質來的好, 所以大家比較偏向抽國外菸葉。先天的問題。</p> <p>全世界的春菸種植期=從冷到熱 台灣的秋菸種植期=從熱到冷</p> <p>對於台灣菸業發展過程, 黃森松有此感慨。</p>

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>忠:菸葉走到這樣子。</p> <p>松:很可憐! 菸農這樣, 公賣局要停產了。</p> <p>忠:價錢除以 2, 就 104 除以 2。</p> <p>松:公賣局談判的時候, 那時候我弟弟當縣議員跟菸農講呀, 講怎樣, 輪到我最後一個, 因為沒有人要講, 我就說, 局長, 我是省政記者 8 年。施顏祥後來當經濟部長, 後來誰跟你講甚麼你甚麼都不知道, 因為你不懂菸葉、不懂菸農, 根本不關心菸農、不關心菸葉, 他拍桌子了, 我講話的人嘻皮笑臉, 你拍桌子菸農就……還好是塑膠杯……我是民 64 年政大新聞學畢業, 那時候要找工作太好找, 聯合中時搶著要, 我回美濃時候還出版了 3 本書、翻譯了 4 本書。</p>	<p>一九八〇年三月, 黃森松忍痛將《今日美濃》停刊。其後, 黃森松雖然離開美濃投入主流報業, 歷經記者、特派員、副主任到副總編輯等職位, 始終無法忘懷對家鄉事務的關心。《今日美濃》曾是台灣農村興辦社區報的先聲, 也是報禁開放前第一份出自民間的草根報紙。創辦人黃森松在 2011 年將《今日美濃》復刊, 持續扮演起農村發展的火車頭。(汪文豪, 2011-04-25, 〈黃森松 走天使不敢走的</p>

引用這筆逐字稿例：東華印刷局，2017-10-27，〈016年10月27日 黃森松初訪：屏東菸區歷史學家的觀點〉，《屏東菸區產業文化資產網絡資源調查與技術史詮釋初探計畫》，屏東縣文化資產保護所。

	路》，《天下雜誌》，第467期，產業。)
--	----------------------

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>松:我一直在想怎樣幫台灣菸葉做一個正確的沒有政治色彩的。所以現在搞歷史的都帶著有聲有色的搞歷史。</p> <p>佳:因為我跟我弟在閱讀你這本的時候，你的觀點蠻客觀，老師在29頁的時候就把歷史的脈絡還跟輯背景做的這麼好，所以才想等有一天期中報告完來拜訪。</p> <p>松:文化部辦了一個社區報紙甚麼社區營造20年叫我參加。</p>	<p>黃森松老師雖然話語批判性強，但對於台灣菸業史觀卻站在客觀的立場。</p> <p>黃森松，2004，《美濃種菸事業的盛衰功過與未來》，行政院客家委員會獎助客家學術研究計畫。</p>

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>松:菸葉只有到日本人種菸葉就沒寫到台灣菸葉，日本人的菸樓政府，給的他們六坪，台灣人的是四坪。</p> <p>艷:為甚麼這樣子？</p> <p>松:不知道，所以就亡國奴的滋味，然後他們的菸葉是美國的黃色種菸，台灣人的是中國種的。</p> <p>忠:松陽種。</p> <p>松:這個是後來的，屏東菸葉廠技正寫的，談美國種不見了，台灣的菸葉最早是浙江、福建過來的，然後他們的菸葉就近在賣，我約估他們的菸葉從這裡載到九如巴轆公園那，這裡有小學校，村莊的人都不能讀，他們要走路到里港讀。</p> <p>忠:為甚麼？</p> <p>松:那小學校是給日本人讀的，有錢人家的台灣人才可以讀。</p> <p>艷:日本人的菸樓是政府給的，那台灣的菸樓？</p> <p>松:自己蓋的，他們的6坪、我們的4坪。</p>	<p>日本人的菸樓政府給的他們的六坪、台灣人的四坪。</p> <p>台灣的菸草起源最早是浙江、福建過來的。雖不確定是哪一篇，但可以從以下這篇來想像。屏東菸葉廠劉榮上，1980(民69年)，〈屏東菸葉廠辦理「在調理室挑選近似美菸」菸葉經過情形〉，《臺菸》，17卷，9期，頁8。黃森松推估日本時代的菸葉，是從煙草移民村繳菸是載到「九塊試驗場收納所」(九如巴轆公園)。</p>

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>松:屏東的菸葉最早是從九如開始，現在的合作農場最早的，台灣人可以種菸就是從這裡開始的，台灣人是從20家包刮我太太的阿公，我岳父才小學畢業16歲，小學畢業就開始種菸，高屏的第一批台籍菸。</p> <p>佳:就是你說的磚仔地高屏所第一批種菸的，我想要跟你要這個文獻，引用你的文獻在報告書裡面。</p> <p>松:我在寫磚仔地庄誌的時候我岳父已經過世了，訪問到一個民國6年比我岳父大5歲的，旁邊還有個傢伙比我岳父還小了點，他說啊，日本人最公平，是在說甚麼，那老人家已經92了，人家6坪我4坪，疑你講的怎跟我岳父一樣，我才敢採信。美濃還有人研究菸樓，菸樓比制服還嚴格，菸樓連土磚門多大都規定，唯一能決定的是門要向哪裡，這些都是規格化的。</p> <p>艷:是時代的關係嗎？</p> <p>松:不是，是台灣省菸葉耕作管理辦法規定的。磚要多高多厚多寬，間距多少，用甚麼木材都規定得死死的。</p> <p>艷:是怕烤菸時溫度太高會爆炸才這樣規定的還是？</p> <p>松:烤菸最高72度，那個火透過鐵管產生熱氣烘乾而已，怎可能會爆炸，就怕菸葉掉下來掉在鐵管上，會發生火燒厝，60年我大三那時台灣退出聯合國，那時鼓勵年輕人下鄉，學生都</p>	<p>屏東九如的種菸，最早可追溯到，治平里九個厝庄(今九塊厝)，參見：1910-09-01(明治43年)，〈煙草耕作區域〉，《明治四十三年煙草永久保存第一冊》，臺灣總督府專賣局檔案，國史館臺灣文獻館，典藏號：00100103015，pp0108-0113。也可參見：黃森松，2004-12，〈美濃菸葉興亡史〉，《今日美濃》，vol-48，今日美濃雜誌社，pp04-48。</p> <p>菸樓建造方式有較嚴厲的規格，如建材大小、種類、設計方式，都已經規格化的規定。</p> <p>烤菸最高72度，火透過鐵管產生熱氣烘乾，最怕菸葉掉在鐵管上，會發生火災。</p>

引用這筆逐字稿例：東華印刷局，2017-10-27，〈016年10月27日 黃森松初訪：屏東菸區歷史學家的觀點〉，《屏東菸區產業文化資產網絡資源調查與技術史詮釋初探計畫》，屏東縣文化資產保護所。

不下鄉，沒有人要回鄉下那誰要回鄉下，台大畢業哪有人要回鄉下，也是有回去當農會總幹事的，50年代60年代農會不好做沒有資金，農民哪有錢只有地而已，那時農會很難經營。	
---	--

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>松：你們是在做規劃還是？ 忠：我們是在做基礎研究調查，整個屏東菸區的調查。 松：你們只是做文史的調查還是將來幫他們規劃展示？ 忠：我們的研究成果未來會變成展示內容沒錯，但是現在要從基本的調查做清楚就是整個屏東菸區的概念。 松：所以現在屏東菸葉廠是屬於國有財產局的。 佳：對。 松：所以它是國有非公用的，而文化部想把它...。 忠：文化部已經指定幾個是歷史建築。 松：我在想屏東菸葉廠只有除骨、復薰、貯藏，然後再送到捲菸廠，它的機器應該不會很多吧，捲菸設備都在內埔菸廠，都快搞不清楚屏東菸廠、屏東菸葉廠了。 忠：對，一般人都不清楚。 松：真的很奇怪內埔本身沒人種菸，一樣是客家人不種菸只有長治有。 忠：會不會是產業發展的關係。 松：不知道，我到現在還沒有辦法了解為甚麼。 松：因為菸葉最精采的地方不在菸葉廠裡，最精采的都在田裡面。 忠：但是屏東菸葉廠未來會變成展示這個地方的載體。 松：將來裡面要陳述是不是菸葉乾燥好賣、給公賣局的，跟農民沒關係。 忠：這只是其中的一部分，這裡面有農務課的輔導人員到農民。 松：我的意思就是說，屏東菸葉廠要寫的是旁邊那個菸葉改進社，菸葉的原名叫 tabacum，然後菸樓是美濃人的夢工廠，以前的時候有菸樓的人要娶老婆，種菸一定要有自有土、有多少人口，我覺得這個地方要呈現的是農民的辛酸血淚，菸葉是台灣財政的結構，菸葉扮演的經濟結構，美濃人的夢工廠，那時候有菸樓多好，那就表示你家有一甲多地。</p>	<p>除骨、復薰、貯藏，詳細內容起參閱「內部物語」。</p> <p>菸葉最精采的地方不在菸葉廠裡，最精采的都在田裡面。</p> <p>屏東菸葉廠裡有菸葉改進社辦公室。 黃森松對菸樓的情感獨鍾，覺得要呈現的是農民的辛酸血淚，菸葉是台灣財政的結構，菸葉扮演的經濟結構，菸樓是美濃人的夢工廠。 從這觀點可以思考「屏東菸葉廠應該是怎樣的夢工廠」。</p>

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>艷：買菸的時候是秤重量嗎。 松：怎麼吃重量你知道嗎？ 艷：怎麼吃重量的？ 松：菸在過磅的時候踩下去重量就出來了，後來公賣局說要來屏東菸廠復秤就建立復秤制度，然後偷吃斤兩就很快被發現了，那怎麼辦……，買100公斤的菸葉怎花這麼多錢，然後又有限制，這個沒有任何文獻會寫，跟我講這個的人當過菸葉改進社的社長已經過世了。 忠：張騰芳嗎。 松：規定給你100塊買菸，不能給我買到103塊，也不能低於96塊。 忠：就3%的差距嘛。</p>	

引用這筆逐字稿例:東華印刷局, 2017-10-27, 〈016 年 10 月 27 日 黃森松初訪: 屏東菸區歷史學家的觀點〉, 《屏東菸區產業文化資產網絡資源調查與技術史詮釋初探計畫》, 屏東縣文化資產保護所。

<p>松:預算就是這樣, 所以做手腳的空間就不大嘛, 後來 61 年我在雜誌社, 台北最早的雜誌, 我就寫了一篇文章, 走出象牙塔來, 不要叫人家回去了, 美濃問題有多少, 肥料甚麼的……, 張騰芳老社長跟我講這就是你寫的喔, 蔣經國交辦的就問你幾個字, 61 年 5 月我大三那時候, 謝東閔剛上任就來美國視察菸葉。</p> <p>松:菸農是一個很辛苦的行業, 國庫也是靠這個收入, 台灣那時候還甚麼收入民國 40~60 年代, 對外貿易就是這個收入, 跟其他經濟作物比起來, 菸業最久, 經濟作物還有甘蔗日本人可以種, 沒人要種沒辦法, 日本人強制要種又可以做糖, 糖又不可以吃賣多少錢也不知道, 我的意思是說把菸葉在台灣經濟史上地位, 然後在台灣社會, 種菸有提到, 客家人都把菸葉變成冤葉, 因為客家人不太會發那個音, 將來將這個案子做一些人文, 把重點放在菸農而不是在社會上。</p>	國庫的經濟收入有一部分也來自菸草。
---	-------------------

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>松:整個種菸的歷史在台灣已經超過 100 年, 清朝時代就有了, 台灣最早的菸產區在宜蘭, 宜蘭到 40 年的時候還有宜蘭分社, 菸葉甚麼時候向南移呢, 那時候我跑過審議會看過很多公賣局資料。還有菸農真的很辛苦, 寒流來還要爬上菸樓, 每年的八月 22 日就發菸種子。</p> <p>艷:那日出村在哪?</p> <p>松:日出村就在九如現在的合作農場。</p>	台灣最早的菸產區在宜蘭, 因氣候關係, 菸葉開始向南遷移。

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>佳:我們是把屏東菸葉廠規劃為歷史科學教育結合。</p> <p>忠:就是研究菸農種的技術, 裡面一些技術可以轉換成科普。</p> <p>佳:這些技術又是建立在歷史基礎文化上來說。</p> <p>松:40 年來起起落落版本改來改去, 找不到一條正確的。菸葉南遷的原因我知道阿。</p> <p>艷:是為甚麼不能種?</p> <p>松:因為八七水災後台中部不能種, 台灣的菸葉最早是在北部, 北部冬天雨太多就往南移到台東, 黃色種菸葉是在沙鹿試種, 屏東很晚到民國 23 年才有, 高屏是冬天天氣熱(應該是優點吧)。</p>	菸葉南遷的原因: 八七水災後台中部不能種, 台灣的菸葉最早是在北部, 北部冬天雨太多就往南移到台東, 黃色種菸葉是在沙鹿試種, 屏東很晚到民國 23 年才有, 高屏是冬天天氣熱(應該是優點吧)。